

SIMPL. CHINESE

公共卫生保健服务 Public health care access

给没有Medicare医疗保险的寻求庇护者

For people seeking asylum who do not have Medicare

在澳大利亚寻求庇护的人士如果没有Medicare卡，可以免费使用新州的公立医院。

每次去医院，请告诉工作人员：

- 您的姓名和出生日期
- 您的联系资料
- 您是寻求庇护者
- 您有没有从国际卫生与医疗服务（International Health and Medical Service，简称IHMS）或等待身份期间支持服务（Status Resolution Support Services，简称SRSS）提供者那里获得支持和医疗服务。

每次您探访新州公立医院时，都需要提供此信息。医院是提供信息的安全场所。没经过您的同意，员工不许分享您的个人资料。

携带一份表明您正在寻求庇护的文件。这样可以确保您不必支付医院的费用。携带以下一份或多份文件：

- 过桥签证E、或过桥签证A或C
- 内政部（Department of Home Affairs）、移民评估局（Immigration Assessment Authority）、行政上诉仲裁庭（Administrative Appeals Tribunal）或法院（例如联邦法院）确认您当前签证状态的来信
- SRSS的信件或IHMS卡（医院可能会安排他们支付您的就诊费用）
- 新州难民卫生服务（NSW Refugee Health Service）、其他新南威尔士州卫生部（NSW Health）的难民健康计划或STARTTS等相关卫生服务机构的来信
- 法律代表提供的文件，例如难民咨询和个案服务局（Refugee Advice and Casework Service，简称RACS）、移民咨询和权利中心（Immigration Advice and Rights Centre）或新州法律援助（Legal Aid NSW）
- 寻求庇护者中心（Asylum Seekers Centre）、澳大利亚红十字会（Australian Red Cross）、欢迎之家（House of Welcome）、耶稣会难民服务（Jesuit Refugee Service）、国际无障碍生活或定居服务（Life without Barriers, or Settlement Services International，简称SSI）的来信。

为了方便我们照顾您，请：

- 携带任何您有的病历
- 携带列有您服用的所有药物的清单
- 如果您有“转介信”（referral letter），请携带（紧急情况下不需要）
- 让工作人员知道您是否需要口译员，以及您想使用的语言，这是免费的。